

**Attachment A**  
**附件 A**

**Summary of Financial Assistance Policy – Plain Language Summary**  
**财务援助政策摘要 - 简明摘要**



**SUMMARY OF FINANCIAL ASSISTANCE  
AND SURPRISE BILLING PROTECTIONS**

**财务援助和意外账单保障摘要**

作为我们使命的一部分，Cedars-Sinai Medical Center、Cedars-Sinai Marina del Rey Hospital 和 Cedars-Sinai Medical Care Foundation（简称本“组织”）致力于在社区提供优质健康护理服务，并以有尊严的方式对待所有患者，给予他们同情心和尊重。即使患者不符合我们的财务援助政策（简称本“政策”）的资格，我们也可以为其提供多种付款计划和选择，以满足其财务需求。本文件是本政策的简明摘要（简称本“摘要”）。

**资格 - 免费和优惠**

如果患者接受具医疗必要性的程序，且收入和货币资产（统称“收入”）为当年联邦贫困线 (FPL) 400% 或以下，我们可提供财务援助。收入介于 FPL 401% 至 600% 的患者也有资格享受护理折扣。我们将根据患者的家庭人数、收入水平和保险状况而向其提供浮动费率折扣。对于接受选择性服务的患者，如需财务援助，则必须获得患者财务服务部副总裁或其指定人员的事先批准。只有具医疗必要性的程序才有资格获得批准。针对选择性程序和出院后后续护理的财务援助仅限于居住在本组织服务区内的患者。根据本政策，如果患者没有资格享受完全免费的服务，但有资格享受折扣，我们向患者收取的费用将不超过本组织针对急诊或其他医疗必要护理通常收取的费用。

**医师和服务**

本政策仅适用于本组织提供的服务，并只包括由 Community Urgent Care Medical Group, Inc. 的 Cedars-Sinai 急诊科医生、在 Cedars-Sinai 担任教职工的专职医生、受雇于 Cedars-Sinai Medical Care Foundation (CSMCF) 的医生或受雇于与 CSMCF 签订了独家专业服务协议的医疗集团的医生所提供的服务。

**申请财务援助**

根据本政策申请免费或折扣护理的患者需要填写财务援助申请表（简称本“申请表”），并提交所有必要文件。申请表和文件将由本组织负责审核。

**获取申请表、本政策或其他信息的联系方式**

患者可免费获取本摘要、本政策或申请表的英语、波斯语、俄语或西班牙语版本。如需索取副本或获取其他信息，包括有关财务援助流程的疑问，您可以：

续

**Attachment A (Continued)****附件 A (续)****SUMMARY OF FINANCIAL ASSISTANCE  
AND SURPRISE BILLING PROTECTIONS****财务援助和意外账单保障摘要**

- 咨询挂号处或住院接待处的代表。
- 致电 323-866-8600 与患者财务服务部联系。
- 访问本组织的网站：[cedars-sinai.org/billing-insurance/financial-assistance.html](http://cedars-sinai.org/billing-insurance/financial-assistance.html)。

**自费安排**

没有资格享受本政策所规定免费或折扣护理的患者可以寻求本组织其他计划的帮助。没有保险的患者可能有资格获得大幅折扣，类似于我们向管理式护理保险计划提供的折扣。合格服务包括门诊、急诊和住院服务。

**催收监管通知**

我们会将部分欠款账户交由第三方催收机构予以处理。此类机构必须遵守所有加州和联邦法律，并遵守本组织的政策和程序。有关欠款催收活动的更多信息，请致电 877-FTC-HELP (877-382-4357) 与联邦贸易委员会 (Federal Trade Commission) 联系。如果您的账户被转至催收机构，并且您遭遇困难，请致电 323-866-8600 与我们的患者财务服务部联系以寻求帮助。

**意外医疗账单保障。**

所有患者均可获享意外医疗账单保障。请访问我们的网站 [cedars-sinai.org/patients-visitors/resources/patient-rights.html](http://cedars-sinai.org/patients-visitors/resources/patient-rights.html)，查看“患者通知 - 您的权利和意外医疗账单保障”或索要副本。

**关于账单、费率和价格透明度的其他资源和信息：**

- 患者可能有资格参加政府援助计划（例如 Medi-Cal），或者有资格通过 California Health Benefit Exchange (Covered California) 获得保险补贴。如对这些计划、保险和可以提供帮助的其他组织有疑问，请致电 310-423-5071 与患者财务支持办公室联系。
- 有关商业医疗保险自付费用的问题，请致电 800-233-2771。
- 有关本组织可购买服务的定价和工具的信息，请访问 [cedars-sinai.org/billing-insurance.html](http://cedars-sinai.org/billing-insurance.html)。
- 健康消费者联盟 (Health Consumer Alliance, HCA) 为难以获得或维持健康保险的患者提供免费援助，并帮助他们解决健康计划相关问题。有关更多信息，请访问 [healthconsumer.org](http://healthconsumer.org)。